

αλάργα

Τρίτη, 20 Μαρτίου 2012

4:25 μμ

[Picture on page "50 Και ριξτο στο γιαλο \(50\)"](#)

αλάργα

- 1) Έπιρρημα δημ. (Ιταλ.) κ. άλλάργα, συγκρ. άλαργότερα , εις άπόστασιν Εκ τίνος άλλου, μακράν, μακριά- άλλως αλάργου : στάθηκα αλάργα να μή μέ δούνε,- θ' αργήσω νά φτάσω, γιατί κάθεται αλάργα. Συνήθως με την πρόθεση "από" ΦΡ: στάσου απ' αλάργα, ή ακούεται άπ αλάργα
ΦΡ. Μακρούά και αλλάργα = πρόκειται για επικίνδυνο άτομο*.
- 2) ναυτ. ανοικτά, πελαγίως : τράβα κολυμπώντας αλάργα
- 3) χρονικώς, κατά διαστήματα : αλάργα, αλάργα το φιλί, νά 'χει και νοστιμάδα.(συνήθως ανάρ[α]ια- ανάρια, δηλ. αραιά και πού, απανίως).
- 4) Ως προστακτική: απομακρύνσου.

Σύνηθες σε περιπτώσεις που χρησιμοποιούνται ξενογλωσσοι οροι να παρατιθεται και η αντιστοιχη ελληνικη λεξη ως ένα ειδος παλλιλογιας
Πβλ. χρονια και ζαμανια, χαιρι και προκοπη, μακρυα κι αλαργα.

Άλαργαρω

- 1) δημ. ιταλ. | κ. άλαργάρω > αλαργεύω γλ. λ. Ιδ, ώς Ορος ναυτικός, ήτοι απομακρύνω : αλάργαρε τό καράβι από τη στεριά
- 2) άμτβ. απομακρύνομαι, διέρχομαι πλαγίως δημ. ξανοίγω στο πέλαγος, τραβώ στ' ανοικτά ΦΡ: αλαργάρισε ο καπετάνιος, γιατί φοβάται τα ρηγά νερά.

ALLARGA. ALARGUE, AU LARGE, Pousse au large. SHERK OFF. Comando del padrone della lancia ai rematori, affinché si discostino dalla terra o da un bastimento. Così grida anche la sentinella che ha l'ordine di non lasciar accostare al vascello alcuna barca.

9294.